

*Варламова А. А.,  
преподаватель кафедры иностранных языков профессионального общения  
Международного гуманитарного университета*

## ЭЛЛИПТИЧЕСКИЕ КОНСТРУКЦИИ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (НА ПРИМЕРЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ ДЖ. РОУЛЛИНГ «ГАРРИ ПОТТЕР И ФИЛОСОФСКИЙ КАМЕНЬ»)

**Аннотация.** Статья посвящена изучению такого распространенного явления в современном английском языке, как эллиптические конструкции, а также их классификации и употреблению в современном английском языке. Примеры эллиптических конструкций приводятся на основе романа современной британской писательницы Джоан Роулинг.

**Ключевые слова:** эллиптические конструкции, диалогическая речь, неполные предложения, разговорный стиль, диалог, контекст, экономия языковых средств, опущение подлежащего.

**Постановка проблемы.** Проблема эллиптических предложений интересовала лингвистов еще с древних времен. Но и сейчас она не теряет своей актуальности, поскольку, во времена Интернета и цифровых технологий, требования к языковым стандартам все время упрощаются. Наверное, все мы замечали, что иностранцы говорят совсем не так, как нас учат учебники английского языка, и что разговорная грамматика отличается от книжной. Носители языка редко говорят полными предложениями и часто опускают слова, а иногда и целые фразы. И происходит это потому, что мы пытаемся сделать нашу речь проще для понимания друг друга, мы торопимся рассказать интересную историю, или же мы просто хотим создать неформальную обстановку. В грамматике это явление называют эллипсисом. Сегодня, когда главным средством коммуникации становится мобильный телефон и различные средства дистанционного общения, актуально экономить на языковых формах, особенно в разговорной речи.

**Цель** – выявить особенности структуры, семантики эллипсисов и рассмотреть, насколько широко эллиптические предложения распространены в современной диалогической речи.

**Изложение основного материала.** В художественной литературе автор всегда стремится приблизить речь персонажей к разговорной. Этот синтаксический прием используется еще и затем, чтобы заставить читателя домыслить опущенную фразу. И таким образом вовлечь в творческий процесс создания произведения.

Проблема эллипсиса всегда вызывала дискуссии среди языковедов. Многие известные ученые занимались ею: И. Гальперин, А. Мартине, И. Попова, А. Щерба, Ш. Балли и многие другие.

Ш. Балли, вводя в лингвистику термин «эллипсис», пришёл к выводу, что его следует отнести к выразительным средствам речи. Он связывал возникновение эллипсиса с функциональной направленностью речи, суть которой заключается в создании стилистической и экспрессивной окраски [1]. В работе Л. Бархударова «Язык и перевод» мы

встречаем такое определение эллипсиса: «Действительно, наличие в речевой ситуации определенных элементов, помогающих однозначно раскрыть содержание тех или иных языковых единиц, дает возможность опускать (подвергать эллипсису) те компоненты текста, значение которых может быть извлечено из самой наличной ситуации» [2]. И. Гальперин в своем труде отмечает, что «эллипсис – типичное явление в беседе, протекающее из ситуации. Иными словами, в живой разговорной диалогической речи нет сознательной литературной обработки фактов языка. Но, будучи перенесены в другую среду, из устного разговорного типа речи в литературно-книжный письменный тип речи, такое отсутствие какого-либо члена предложения является фактом осознанным» [4]. Но эта типичная особенность разговорного языка принимает новое качество, когда используется в письменном языке. Она становится стилистическим приемом, поскольку предоставляет сверхсегментальную информацию. В то время как краткое предложение в прямом общении – это не стилистический прием, а норма разговорного языка. Следовательно, эллиптическое предложение – это такое предложение, позиционная модель которого не полностью выражена языковыми формами, в котором одна или две позиции выражены отрицательно. Нужно четко разграничивать эллиптические предложения от других видов. Давайте вспомним, что английское предложение – это подлежащно-сказуемая структура (subject-predicate structure). Именно эта структура и дает предложению относительную независимость, выражающуюся в способности самостоятельного употребления в качестве минимума речевого произведения. Но не всякое предложение несет в себе какую-то информацию. Поэтому нельзя относить к числу предложений те речевые высказывания, которые не содержат в себе никакого сообщения, то есть не предназначены для передачи информации. К таким типам высказываний относятся следующие: междометия, формулы вежливости, приветствия, прощания; поздравления, благодарности, обращения и некоторые другие. Например:

“Goblins?” ; “Um – Hagrid?; “Good Lord!”; “P-P-Potter.”; Welcome!” [7].

Итак, эллиптическим является предложение, где опущен какой-то член или группа членов, пропуск которого подтверждается наличием в предложении зависимых слов, а также показателями контекста или ситуации речи, что свойственно разговорному языку. На самом деле, в диалогической речи мы видим не просто опущение какого-либо члена предложения, а его закономерное отсутствие.

Эллипсис (греч.: *éllipsis* – опущение, недостаток) – речевое явление, заключающееся в коммуникативно значимом опущении структурных элементов предложения. Эллипти-

ческие предложения в современном английском языке выделяются в отдельную группу предложений по структуре, но единство лингвистов по этому вопросу не достигнуто. В современной грамматике лингвистов, занимающихся вопросами эллипсиса, можно разделить на две группы по их отношению к сущности эллипсиса и эллиптических предложений. Представители первой группы ученых используют этот термин только в отношении синтаксической конструкции и тесно связывают с понятием полных и неполных предложений. Иногда к эллиптическим причисляют даже односоставные предложения. Суть точки зрения представителей второй группы заключается в том, что они рассматривают эллиптические предложения как самостоятельные синтаксические конструкции. Так, академик В.В. Виноградов считает, что эллиптические, или «неполные» предложения, являясь самостоятельными структурами, в такой же степени выполняют коммуникативную функцию (служат средством общения), как и полные предложения» [3].

В художественной литературе широко применяются разные типы неполных и эллиптических предложений как факт живой разговорной речи. Эллипсисы чрезвычайно экономны с точки зрения средств выражения. Следует отметить, что эллиптические предложения употребляются не только в диалоге, диалогическом единстве, – они могут встречаться и в описаниях-ремарках к пьесам, в сложных предложениях, а также в заголовках газет. Но без контекста понять смысл эллиптических конструкций бывает сложно, иногда и вовсе невозможно.

Например:

- 1) “So that’s You-Know-Who?”
- “Yes,” said Harry, “but I can’t remember it.”
- 2) “Nothing?” said Ron eagerly.
- “Well — I remember a lot of green light, but nothing else.”
- “Wow,” said Ron [7].

Анализируя эллиптические предложения, мы видим, что они возникают преимущественно на основе отсутствия в составе предложения главных членов: 1) подлежащего; 2) сказуемого; 3) подлежащего и сказуемого. Исследователи диалогической речи в английском языке считают, что эллиптичность – это один из основных принципов построения диалога. Опускается все, что можно опустить.

I. Опускание подлежащего – это самая большая группа «отклонения от нормы», встречающаяся в исследуемом произведении. Например:

- 1) “Always wanted to shake your hand – I’m all of a flutter.
- 2) “Ooh, sticking up for Longbottom?” said Pansy Parkinson.
- 3) “Ever seen a game of Quidditch, Potter?” he asked excitedly.
- 4) “Didn’t even scratch himself.”
- 5) “Can’t stay long, Mother,” he said.
- 6) “And come back and find the house in ruins?” she snarled.
- 7) “Not arguing, I hope, boys?” he squeaked.
- 8) “Confuse it!” Harry said desperately to Ron.
- 9) “Won it,” said Hagrid.
- 10) “Yeh don’ know ... yeh don’ know ...” said Hagrid.
- 11) “No – can’t spell it. All right – Voldemort.” Hagrid shuddered.
- 12) “Wanted to make a clean job of it”, I suppose.
- 13) “Never wondered how you got that mark on your forehead? That was no ordinary cut.”
- 14) “Took yeh from the ruined house myself, on Dumbledore’s orders. Brought yeh ter this lot...” [7].

II. Опускание вспомогательного глагола в повествовательных и вопросительных предложениях. Например:

- 1) “You knew?” said Harry.
  - “You knew I’m a – a wizard?”
  - 2) “You smell something?”
  - 3) “You know what this means?” he finished breathlessly
  - 4) “Found the perfect place?” he said.
  - 5) “Hi, Hagrid, want any help?” Ron asked.
  - 6) “Want to play chess, Harry?” said Ron.
  - 7) Anyone want a bet? What about you, Weasley?
  - 8) “So – yeh wanted to ask me somethin’?”
- III. Опускание как подлежащего, так и сказуемого:
- 1) “So proud, Mr. Potter, I’m just so proud.”
  - 2) “Delighted, Mr. Potter.”
  - 3) “Having a last meal, Potter?”
  - 4) “Never heard of a wizard’s duel before, I suppose?”
  - 5) “Hello, dear,” she said. First time at Hogwarts?”
  - 6) “Crabbe,” he said. “Midnight all right?”
  - 7) “Wandering around at midnight, Ickle Firsties?”
  - 8) “Not arguing, I hope, boys?” he squeaked.”
  - 9) “All right, Hermione?” Hagrid whispered.
  - 10) “Howard, isn’t it?”
  - 11) “Harry. Nasty, common name, if you ask me [7].

В своей работе Л. Бархударов выделяет синтагматически восполняемые эллиптические конструкции и парадигматически восполняемые синтаксические конструкции. К первым он относит те предложения, которые можно восстановить как из данного предложения, так и из последующего, либо предыдущего [2]. Например, эллипсис восстанавливается из того же предложения:

The Dursleys’ house had four bedrooms: one for Uncle Vernon and Aunt Petunia, one for visitors, one where Dudley slept, and one where Dudley kept all the toys and things that wouldn’t fit into his first bedroom [7].

Иногда эллиптические предложения не могут быть восстановлены из контекста, а требуют обращения к другим конструкциям, имеющимся в языке. Наиболее типичным примером являются побудительные предложения: “Go to your cupboard – I mean, your bedroom,” he wheezed at Harry [7].

**Выводы.** Таким образом, мы видим, что наличие эллиптических предложений в синтаксической структуре – это естественный процесс развития синтаксиса. Эллиптические предложения – это такая категория, которая проявляется в невыраженности тех или иных элементов структуры предложения. Но в то же время они отличаются от любых форм «стирания» тем, что их можно восстановить или осмыслить. Исследуемый материал показывает, что в современном английском языке широко используется принцип речевой экономии. И подобные предложения можно встретить в любом языке. Чаще всего их используют в диалогической разговорной речи, не потому, что говорящий не умеет строить предложения, а только с целью экономии времени. Нужно отметить, что эллипсис подлежащего – это самый распространенный вид эллипсиса в данном произведении. Кроме того, восстанавливать «стертые» элементы можно как из данного предложения, так и из предыдущего и последующего. Согласно Бархударову, такие конструкции называются синтагматически и парадигматически восполняемыми. Как мы видим, с появлением новых средств коммуникации эллиптические конструкции можно встречать все чаще и чаще. Сегодня четко наблю-

дается тенденция к экономии языковых средств. Используя в качестве примера популярное среди детей произведение о Гарри Поттере, мы убедились в этом. В романе есть и захватывающий сюжет, и стремительно развивающееся действие, и обилие эмоционально насыщенных сцен. Все это не могло не сказаться на языке данного произведения.

*Литература:*

1. Балли Ш. Общая лингвистика / Ш. Балли. – 1921.
2. Бархударов Л.С. Язык и перевод. Международные отношения Л.С. Бархударов. – М., 1975.
3. Виноградов В.В. Вопросы синтаксиса современного русского языка / В.В. Виноградов. – М., 19
4. Гальперин И.Р. Очерки по стилистике английского языка / И.Р. Гальперин. – Л., 1960.
5. Лекант П.А. Синтаксис простого предложения в современном русском языке / П.А. Лекант. – М., Высшая школа, 2004.
6. Розенталь Д.Э. Современный русский язык / Д.Э. Розенталь. – М. : Айрис Пресс, 2003. – 432 с.
7. Rolling J.K. Harry Potter and the sorcerer's stone. – L. : Bloomburry, 2000. – С. 197.

**Варламова А. О. Еліптичні конструкції в сучасній англійській мові (на прикладі твору Дж. Роуллінг «Гаррі Поттер і філософський камінь»)**

**Аногація.** Стаття присвячена такому розповсюдженому явищу в сучасній англійській мові, як еліптичні конструкції, а також їх класифікації вживання в сучасній англійській мові. Приклади еліптичних конструкцій наводяться з роману сучасної британської письменниці Дж. Роуллінг.

**Ключові слова:** еліптичні конструкції, діалогічна мова, неповні речення, розмовний стиль, діалог, контекст, економія мовних засобів, опущення підмета.

**Varlamova A. Elliptical constructions in the modern English language (based on the work of J. Rolling «Harry Potter and the Sorcerer's Stone»)**

**Summary.** The article is dedicated to the study of such a widespread phenomenon in the modern English language, as the elliptical constructions, their classification and use in modern English. Examples of elliptical constructions are from the novel of contemporary British writer J. Rolling.

**Key words:** elliptical design, dialogic speech, incomplete sentences, conversational style, dialogue, context, savings of linguistic resources, omission of the subject.